

PAGE 1

CASE 1

Narration : Sous le paisible soleil gaulois et à l'ombre de l'hégémonie romaine, Lutèce coule des jours tranquilles...

Dessin : Vue globale de Lutèce.

CASE 2

Narration : Les chars de touristes sillonnent la capitale...

Dessin : Au premier plan, un char de touristes sur le flanc duquel on peut lire **F.L. TOUR**. Le char se trouve dans un embouteillage, dans une rue de Lutèce très animée. Au second plan, tous les autres véhicules, dont ceux qui bloquent tout et dont les conducteurs s'insultent.

1^{er} conducteur : Et la priorité, c'est pour les Ibères ?!

2^{ème} conducteur : Me chauffe pas avec tes Ibères !

CASE 3

Narration : ...animés de commentaires hauts en couleurs...

Dessin : L'intérieur du char de touristes. Plan d'ensemble sur les touristes et le guide avec vue sur l'extérieur.

Le guide : A votre droite, le quartier Latin, un peu plus loin sur votre gauche, vous pouvez distinguer le Palais du Gouverneur...

Le Breton : Je dis, ce romain édifice est réellement splendide, n'est-il pas ?

Sa femme : Il est.

Le Goth : Encore bloqués ! Je trouve ces Gaulois très indisciplinés !...

L'Egyptien : (hiéroglyphes)

CASE 4

Narration : Les banlieues, animées elles aussi...

Dessin : Plan d'ensemble d'une rue, dans un quartier de banlieue. On y voit des habitations à étages, un peu délabrées. A une fenêtre, une femme est en train d'appeler son fils, assis avec d'autres adolescents sur un banc. Un autre (un Noir, grand et sec), un peu plus loin, muni d'un pot de peinture et d'un pinceau, est en train de taguer un mur.

La femme (criant) : Youssef ! Viens manger !

CASE 5

Narration : ...N'ont pas que les commentaires "hauts en couleurs"...

Dessin : Quatre adolescents, assis sur un banc, plus un, debout en face d'eux (Youssef), sont en pleine discussion. Leurs hardes ressemblent aux habits des adolescents d'aujourd'hui mais "à la mode gauloise".

Bulle dirigée vers le haut : Youssef !!!

Sépanou (un Noir, grand et mince) : Elle s'énerve ta mère !

Youssef (un Arabe, taille moyenne) : Ouais, ça va, j'arrive !!!

Telpertelfis (un Egyptien, taille au-dessous de la moyenne) : (hiéroglyphes)

Sévou (un Noir, petit gros) : Bénéf ! Qu'est-ce qu'y dit ?

Bénéf (un Arabe, style petit garnement) : Il dit que sa mère a une si grande g..... que lorsqu'elle susurre une berceuse, elle fait fuir les patrouilles romaines !...

PAGE 2

CASE 1

Narration : Mais que font ces jeunes gens de couleurs dans ce quartier de Lutèce ?... Comment ? Vous ne savez pas ?... Mais rouvrez donc vos livres d'Histoire et regardez...

CASE 2

Narration : ...Voyez comment César, assoiffé de conquêtes, asservit le peuple égyptien...

Dessin : Des Egyptiens tirent sur un bloc de pierre pour construire un édifice. Une patrouille romaine, embusquée, observe.

CASE 3

Narration : ...L'attaquant par surprise, pendant le temps de travail...

Dessin : Les Egyptiens, surpris, soudain entourés de Romains en armes. Le chef romain est grand et très maigre.

Le chef romain : Vous êtes nos prisonniers !

CASE 4

Dessin : Même scène mais les Egyptiens sont hilares.

Un Egyptien (en hiéroglyphes) : Ta mère est tellement maigre qu'elle n'a qu'une seule rayure sur sa toge !

...*

* : traduction en bas de page.

CASE 5

Dessin : Le chef romain se tourne vers l'un de ses hommes.

Le chef : Qu'est-ce qu'y dit ?

Le Romain (embarrassé) : Euh... Il dit : Ta mère... euh... Oui, c'est ça : Ta mère.

CASE 6

Dessin : Le chef, surpris. En face de lui, le Romain qui hoche la tête de haut en bas à toute vitesse.

Le chef : Ta mère ?! C'est tout ?

CASE 7

Dessin : Le chef, toujours surpris. Le Romain lève ses paumes de mains vers le haut ainsi que ses épaules en geste d'ignorance. Il transpire, il a peur de son supérieur.

Le chef : Mais ça ne veut rien dire ça "Ta mère" !...

CASE 8

Dessin : Le chef réfléchit intensément.

Le chef (se parlant à lui-même) : Je ne sais pas pourquoi mais j'ai l'impression que c'est une insulte...

CASE 9

Narration : ...Et les glorieuses batailles livrées en Numidie...

Dessin : Des Romains avancent sur la pointe des pieds vers la terrasse d'une maison.

CASE 10

Narration : ...Les offensives stratégiques et sournoises pendant l'heure de la sieste...

Dessin : Les Romains entourent un lit de bois installé dehors, à l'ombre d'un arbre et où dort un Numide.

Le chef (criant) : Réveil !!! Vous êtes cerné !!!

PAGE 3

CASE 1

Dessin : Le Numide se retourne dans son lit et assomme le Romain comme on assomme un réveille-matin trop bruyant.

Le Numide : Et ta mère, elle joue aux POG ?... (Petits Osselets Gaulois)

CASE 2

Narration : ...Offensives stratégiques qui, il faut bien le dire, respectent néanmoins l'intégrité de l'adversaire...

Dessin : Les Romains transportent le lit et son occupant comme un brancard en prenant soin (surtout !) de ne pas le réveiller.

CASE 3

Narration : ...Enfin, en Afrique du Nord, où les batailles n'ont pas toujours été faciles...

Dessin : Scène où l'on voit des Arabes taper sur des Romains. Au premier plan, un Arabe donne des baffes au chef romain maigrelet cité plus haut.

L'Arabe : Retourne chez ta mère, Romain, t'as compris : Ta mère !

CASE 4

Dessin : Après la bataille, le chef romain en gros plan, un coquard et des bleus partout, l'air hystérique mais en même temps très fatigué, las.

Le chef romain : Je n'veux plus qu'on me parle de ma mère !!!

CASE 5

Narration : ...Mais là encore, César trouva la solution : il décida d'attaquer la nuit grâce à des légionnaires d'élite capable de voir dans le noir...

Dessin : Les légionnaires avancent lentement et silencieusement dans la nuit, se rapprochant du camp arabe.

CASE 6

Narration : ...Et les cris d'alerte poussés par les gardes arabes résonnaient toutes les nuit...

Les gardes arabes : Nyctalopes !

CASE 7

Dessin : Un Arabe crie : Nycta...

CASE 8

Narration : ...Mais les Romains finirent par écraser l'armée arabe...

Dessin : L'Arabe qui vient de crier ne peut pas terminer son mot, l'armée romaine passe sur lui à toute vitesse en l'écrasant.

Bruit : Le bruit de l'armée qui écrase l'Arabe fait : REUM !!!

CASE 9

Narration : ...Les cris d'alerte, eux, résistèrent à l'envahisseur, même s'ils furent ensuite employés dans une toute autre acception...

Dessin : Sur un chantier de Lutèce, des Romains font travailler des esclaves.

Un Romain : Travaille esclave !

L'esclave : Nyctalope !

Un autre Romain : Plus vite !

Un autre esclave : Ta mère !

PAGE 4

CASE 1

Narration : Plus tard, certains de ces esclaves, affranchis, s'installèrent dans des quartiers de fortune autour de grandes villes comme Lutèce. Des quartiers comme celui où vivent nos cinq jeunes gens...

Dessin : Les cinq adolescents sont toujours là où on les a laissés. Une patrouille romaine apparaît au coin de la rue. Un peu plus loin, le tagueur œuvre toujours.

Sépanou : Des Romains, les mecs !

Youssef : C'est marrant mais j'ai une faim de loup d'un seul coup... Salut !

Sévou, Bénéf et Telpertelfis : Salut ! (en hiéroglyphes pour le troisième)

CASE 2

Dessin : Les Romains s'arrêtent devant les jeunes.

Le chef romain (levant le bras) : Avé, jeunes gens !

Sépanou (le bras tendu, l'index vers le bas, ondulant comme un rappeur) : Yooo, mec !

CASE 3

Dessin : Au premier plan, le tagueur s'est arrêté de peindre pour écouter, bien caché, ce que disent les Romains.

Le chef romain : Nous sommes à la recherche d'un jeune Numide qui a peint les murs du Palais du Gouverneur d'inscriptions multicolores.

Sépanou : Tu veux dire taguer, mec. Non, je ne vois pas qui ça peut être, et vous ? (les autres font non de la tête)

CASE 4

Dessin : Un Romain se penche vers son chef.

Le Romain : Centurion !

Le chef : Qu'y a-t-il, légionnaire Sodepus ?

CASE 5

Le Romain (montrant Sépanou) : Je crois que c'est ce jeune Numide-là.

CASE 6

Dessin : Le chef romain et Sépanou face à face. Le chef a un air soupçonneux.

Le chef : Comment t'appelles-tu toi ?

Sépanou (secoue la tête, apeuré) : Sépanou, t'sieur.

CASE 7

Le chef (en colère) : Ah ! Ne cherche pas à m'amadouer toi ! Je te demande comment tu t'appelles ?!

CASE 8

Dessin : Sépanou, très apeuré. Le chef romain, déterminé.

Sépanou : Sépanou, t'sieur, c'est mon nom : Sépanou ! Mais je suis innocent, t'sieur ! D'ailleurs, je ne sais même pas dessiner, t'sieur !

Le chef (l'index pointé) : Embarquez-moi ce jeune Numide !

CASE 9

Dessin : Les Romains attrapent Sépanou qui se débat sous les yeux pétrifiés de ses amis.

Sépanou : Non ! Non ! C'est une erreur ! Je suis un grand sec ! Je suis un grand sec !!!

PAGE 5

CASE 1

Dessin : Le tagueur sort de sa cachette et nargue les Romains, en gesticulant, le pinceau à la main, et chantant comme un rappeur.

Le tagueur (chantant) : Yooo, mec ! C'est une erreur judiciaire que tu t'apprêtes à faire, viens plutôt me chercher toi et ta patrouille, viens plutôt me chercher si tu as des forces !...

CASE 2

Le tagueur (en gros plan, réfléchissant) : J'ai l'impression qu'il faudra que je retravaille mes rimes...

CASE 3

Le chef romain (en gros plan) : A l'attaque !

CASE 4

Dessin : Le tagueur, fuyant à toutes jambes, la patrouille romaine à ses trousses. Quelques têtes apparaissent aux fenêtres.

Le tagueur : Au secours !!!

CASE 5

Dessin : A l'intérieur d'une maison. L'homme, un Numide, lit son journal, assis dans son fauteuil. Sa femme est à sa fenêtre et regarde dehors.

L'homme : Qu'est-ce qui se passe ?

La femme : C'est un Numide qui fuit devant une patrouille romaine.

CASE 6

L'homme (en gros plan) : Je hais ces Romains : toujours prêts à fondre sur un Numide...

CASE 7

Dessin : La poursuite continue. Le tagueur tourne au coin d'une rue.

Le tagueur : Ta mère ! Ta mère ! Ta mère !...

Le chef romain : C'est une impasse ! Il ne peut pas nous échapper !

CASE 8

Dessin : La patrouille romaine tourne elle aussi dans l'impasse et atterrit sur le ventre d'une poignée de Numides taillés comme des armoires normandes.

CASE 9

Dessin : L'un des Numides prend le chef romain par le col et le soulève sans effort.

Le Numide : Alors Romain, c'est comme ça qu'on liquide les affaires courantes ?...

Le jeune Numide (à l'abri des gros costauds, nargue les Romains terrorisés) : Ta mère ! Ta mère ! Ta mère !...

Le chef romain (apeuré) : Non, euh... Nous voulions juste quoser quelques pestions... euh...

CASE 10

Le Numide (en gros plan, tenant le chef romain près de son visage) : Et sais-tu ce qui va en découler ?...

Le chef romain : Euh... Non.

CASE 11

Dessin : Le Numide envoie une pastèque au chef romain. Les autres Numides s'occupent des autres Romains.

Le Numide : ça !!!

CASE 12

Dessin : Après la bagarre, un légionnaire, à plat ventre, s'adresse à son chef, gisant près de lui.

Le légionnaire : Un mur entièrement badigeonné et un Numide qui nous glisse entre les doigts : pour une perte sèche, c'est une perte sèche !...

Le chef romain : Si j'entends encore quelqu'un faire un jeu de mots sur ces Numides, je lui colle huit jours aussi sec !!!

PAGE 6

CASE 1

Narration : Quelques jours plus tard, dans le Palis du Gouverneur...

Dessin : Quelques hauts gradés sont réunis autour d'une table où le Gouverneur trône. L'un d'eux, très obèse, s'est endormi sur sa chaise. Un autre, ressemble à Bernard Tapie, son nom est Phocéus.

Un centurion : ça ne peut plus durer ! Ces sales gamins nous rendent la vie impossible !

Un autre : Hier encore, ces sales gosses ont déboulonné les roues de tous nos chars banalisés !

CASE 2

Dessin : La table s'anime.

Un centurion : Il faut réagir où l'armée romaine va perdre toute crédibilité !

Un autre (tapant du poing sur la table) : Oui, envoyons-leur les CRS (Compagnie Romaine de Sécurité) et déclarons la guerre aux banlieues !

CASE 3

Un centurion (en gros plan, se levant) : Tu as raison ! César a déjà vaincu tant de peuples, ce ne sont pas ces barbares qui vont nous résister !

CASE 4

Dessin : La table est maintenant très animée. Tellement animée que le gros qui dort vient d'ouvrir un œil.

Les autres centurions (sauf Phocéus) : Oui ! Aux armes ! Oui !

Phocéus (très calme) : Je ne suis pas d'accord.

CASE 5

Dessin : Soudain, le silence revient. Tous les autres, stupéfaits, se tournent vers Phocéus. Le gros s'est endormi.

Phocéus : Ce ne sont que des gamins. Vous ne pouvez pas déclencher une guerre pour régler ce problème de gosses...

CASE 6

Dessin : La table, vue dans sa longueur. Assis en face de Phocéus, un centurion se lève et s'avance vers lui.

Le centurion (s'énervant) : Tu es un faible, Phocéus. Par Jupiter, réglons leur compte à ces étrangers !

Les autres : Oui ! A bas les étrangers !

CASE 7

Dessin : Phocéus se lève à son tour, rapprochant son visage de celui de l'autre centurion.

Phocéus : Et toi tu es un crétin de croire que la paix ne peut s'obtenir que dans la violence !!!

Le gouverneur (apaisant) : Allons, messieurs, du calme.

CASE 8

Dessin : La table devient bruyante. Chacun y va de son commentaire. Les esprits s'échauffent.

Dialogues : La guerre ! Sus aux Barbares ! A mort la violence !

PAGE 7

CASE 1

Dessin : Le Gouverneur en gros plan, hurlant.

Le Gouverneur : Silence !!!

CASE 2

Dessin : La table est soudain redevenue silencieuse. Une mouche traverse la salle en volant. Tous les regards sont tournés vers le Gouverneur.

CASE 3

Le Gouverneur : Phocéus, tes convictions sont intéressantes mais ce qui nous importe aujourd'hui ce sont des solutions. En as-tu à nous proposer ?

Phocéus : Bien sûr.

CASE 4

Phocéus : La cause de nos problèmes ne vient pas des adultes mais seulement de ces gamins désœuvrés. Ils s'ennuient et font des bêtises.

Le Gouverneur : Soit. Mais que nous proposes-tu ?

CASE 5

Phocéus : C'est simple : organisons-leur un séjour au grand air... Sur la côte armoricaine, par exemple. J'ai entendu dire qu'il y avait par là un village d'irréductibles Gaulois... Faisons d'une pierre deux coups : débarrassons-nous en douceur de nos garnements et collons-les dans les pattes de ces Gaulois !

CASE 6

Le Gouverneur : Ton idée me séduit beaucoup, Phocéus... Pendant que ces Gaulois s'occuperont de ces gosses, ils ne taperont pas sur nos hommes.

Phocéus : Oui, et si ces Gaulois sont si forts que ça, ils donneront une bonne leçon à ces gamins et ils reviendront à Lutèce aussi doux que des agneaux...

CASE 7

Le Gouverneur : Très astucieux !... Messieurs, je crois que nous avons la solution pour retrouver la paix dans nos banlieues sans avoir à prendre les armes !

Le centurion en face de Phocéus (grincheux) : N'empêche qu'une petite guerre ça fait du bien de temps en temps...

CASE 8

Dessin : Le Gouverneur se lève, jetant un œil noir au centurion.

Le Gouverneur : La séance est levée !

CASE 9

Dessin : Tout le monde s'est levé et se dirige vers la porte. Le gros dort toujours.

Phocéus (ironique, tapant sur l'épaule du centurion grincheux) : T'inquiète pas, César te trouvera bien une occasion de te battre...

CASE 10

Dessin : La salle se vide. La porte claque et réveille le gros qui, seul à la table, sursaute.

Le gros : Hein ?! Quoi ?!

PAGE 8

CASE 1

Narration : Loin, très loin des soucis de la ville, nos amis Gaulois fêtent quelque chose, sans trop savoir quoi, l'essentiel étant de le fêter...

Dessin : Le traditionnel banquet au clair de lune.

CASE 2

Narration : Tout le monde est là, même Assurancetourix qui rayonne de bonheur...

Dessin : Assurancetourix danse sur la table. Grosse ambiance.

CASE 3

Narration : Si, si !...

Dessin : Panoramix se penche vers Astérix.

Panoramix : Depuis que notre barde est aphone, c'est un plaisir de l'avoir à notre table !

Astérix : Oui ! Même les sangliers n'ont plus peur de s'approcher du village.

CASE 4

Narration : Tout le monde ?... Non, Obélix lui, brille par son absence...

Dessin : Plan rapproché où l'on constate qu'un siège est vide.

CASE 5

Dessin : Obélix, est assis dans l'herbe, près de l'arbre d'Assurancetourix. Idéfix est à ses côtés, l'air aussi malheureux que son maître. Un peu plus loin, on voit les autres Gaulois qui font la fête. On distingue Astérix qui vient d'apercevoir son ami. Obélix pousse un gros soupir.

PAGE 9

CASE 1

Dessin : Astérix s'assoit près d'Obélix.

Astérix : Que se passe-t-il, Obélix, ça ne va pas ?

Obélix : (Gros soupir !)

CASE 2

Obélix : Je m'ennuie, Astérix. Les Romains ne s'aventurent plus dans la forêt. On dirait qu'ils nous boudent... On ne peut même plus leur offrir quelques petites baffes...

CASE 3

Astérix : Je vois... Mais ce n'est pas grave, Obélix, fais comme les druides !

Obélix : Comme les druides ?

CASE 4

Astérix : Oui ! Les druides disent : si dans l'arbre tu ne montes pas, de gui tu n'auras.

Obélix : Ah oui ? Ils disent ça les druides ?

CASE 5

Astérix : Oui ! Et c'est pareil pour toi : si les Romains ne viennent pas à toi, rien ne t'empêche d'aller à eux !

Obélix : Tu crois ?

CASE 6

Astérix : J'en suis sûr ! Et puis c'est un cas de force majeure : tu es dépressif, il faut te soigner ! Va donner quelques baffes aux Romains et tu verras, après ça ira mieux.

Obélix (se levant) : Tu as raison, Astérix, il faut que je me soigne !

CASE 7

Dessin : Obélix s'est levé, il se dirige vers la forêt et, après quelques mètres, se retourne.

Obélix : Astérix, tu crois que je peux commencer mon traitement tout de suite ?

Astérix (air malicieux) : C'est même capital ! Va, mon bon Obélix, et n'hésite pas à dépasser la dose prescrite !...

CASE 8

Narration : Pendant ce temps, pas très loin de là, dans la forêt, un bivouac est installé pour la nuit...

Dessin : Vue globale du bivouac. Deux bulles sont dirigées vers l'une des tentes.

1^{ère} bulle : Alors ? Tu l'allumes ta lampe !

2^{ème} bulle : ça va, y pas l'feu !

PAGE 10

CASE 1

Dessin : A la lueur d'une lampe à huile, deux ombres s'éloignent silencieusement du campement.

1^{ère} ombre : Tu crois qu'on va pouvoir attraper quelque chose ?

2^{ème} ombre : Chuuut !

CASE 2

Dessin : Dans la forêt. On reconnaît, dans ces deux ombres, Youssef et Sépanou. Ils transportent des collets et autres pièges.

Youssef : Allons vers le camp romain, le coin a l'air giboyeux par là.

CASE 3

Sépanou : Tu ne crois pas que c'est dangereux d'aller chez les Romains ?

Youssef : Ah ! Ah ! Ah ! Les Romains sont des abrutis ! Est-ce qu'on s'est déjà fait prendre ?

CASE 4

Youssef : Et puis n'oublie pas que Classéhix notre druide accompagnateur a un accord de non agression signé par le gouvern...

CASE 5

Dessin : Les deux ados suspendent leurs gestes, inquiets.

Youssef : Tu entends ?

Sépanou : Oui, c'est quoi ?

CASE 6

Dessin : Youssef souffle sur sa lampe. Ils se dirigent vers un buisson en s'accroupissant.

Sépanou : Cachons-nous !

CASE 7

Dessin : Obélix marche sur le sentier forestier en chantant, Idéfix à ses côtés. Les deux ados observent la scène cachés derrière leur buisson.

Obélix : ...Elle est à toi cette chanson, toi le Romain qui, sans façon, m'a offert ton joli menton et tous ceux de ta garnison...

Les ados : ?!

CASE 8

Obélix : Pom ! Pom ! Pom ! Pom !... Ah ! Mon Idéfix ! Je me sens revivre ! Un camp de Romains rien que pour moi !

Idéfix : Ouaf ! Ouaf !

CASE 9

Dessin : Au premier plan, les deux ados se regardent en se tapant la tempe de l'index.

Obélix (se penchant vers Idéfix) : Oh pardon, Idéfix : pour toi aussi !

CASE 10

Dessin : Obélix et Idéfix poursuivent leur chemin, les deux ados les suivent discrètement.

Obélix (à Idéfix) : Tu prendras les petits. Moi, je prendrai les gros pour guérir plus vite...

PAGE 11

CASE 1

Dessin : Obélix arrive devant la sentinelle qui garde l'entrée du camp Romain.

Le Romain : Halte ! Qui va là ?

CASE 2

Obélix : Euh... Comment vous expliquer... Je serais comme un druide qui viendrait chercher du gui mais seulement pour se soigner, vous comprenez ?

Le Romain : ?

CASE 3

Le Romain (en gros plan, réfléchissant) : C'est sûrement un de ces fous de Gaulois dont on m'a parlé.

CASE 4

Le Romain (hurlant) : Alerte ! Alerte ! Au secours !!!

Obélix (se penchant vers lui) : Arrêtez, c'est trop, vous me gênez : je ne suis quand même pas malade au point de ne pas pouvoir aller chercher mon gui moi-même !

CASE 5

Le Romain (continuant à hurler) : Alerte ! Alerte ! Au secours !!!

Obélix : Bon, bon, puisque vous insistez...

CASE 6

Dessin : Obélix hurle en faisant de grands gestes. Le Romain, stupéfait, bouche bée, regarde Obélix sans comprendre.

Obélix : Alerte ! Alerte ! Par ici ! Youhou ! Alerte !

CASE 7

Dessin : Obélix fonce dans le camp, dévastant tout et dégommant au passage la sentinelle.

CASE 8

Dessin : Les deux gosses, derrière un taillis, observent la scène, impressionnés.

Youssef : Wouah ! Quelle force ! Il est génial ce mec !

CASE 9

Sépanou (apeuré) : Euh... Oui, il est... Gloup !... Il est... euh... impressionnant !

Youssef : Ah ! Ah ! Ah ! N'aie pas peur, Sépanou, les ennemis des Romains sont nos amis. Ah ! Quel beau spectacle !

CASE 10

Youssef : Je sens qu'on va bien s'amuser ici ! Allons vite raconter ça aux copains !

PAGE 12

CASE 1

Narration : Le lendemain matin...

Dessin : Youssef, Sépanou, Sévou, Bénef et Telpertelfis s'éloignent du campement. Bénef tient une tartine beurrée à la main. Youssef explique quelque chose aux autres en faisant de grands gestes.

Youssef : Gigantesque je vous dis !...

Le druide Classéhix : Ne vous éloignez pas trop surtout : on lève le camp bientôt !

CASE 2

Dessin : Les cinq ados marchent dans la forêt.

Youssef : ...Et d'une force ! Il a attaqué le camp romain à lui tout seul !

Sépanou : Et il l'a entièrement détruit !

CASE 3

Sévou : Un seul Gaulois qui détruit une garnison entière !? T'es de Massilia toi !

Youssef : J'te jure Sévou ! Sur la vie de ma mère c'est vrai, j'te dis !

CASE 4

Sévou : Z'y vas ! Prouve-le qu'c'est vrai !

Youssef : Je...

CASE 5

Dessin : Tout le monde suspend son geste et se tourne vers Telpertelfis qui dit quelque chose en égyptien et en faisant signe aux autres de venir vers lui.

Telpertelfis (à voix basse) : (hiéroglyphes)

Youssef : Telpertelfis ! L'égyptien, j'ai déjà du mal à comprendre, mais si tu le chuchotes en plus, là, je capitule !

CASE 6

Telpertelfis (redoublant de grands gestes pour que les autres se taisent) : (hiéroglyphes)

Sépanou : Bénef ! Qu'est-ce qu'il dit ?

Bénef : Il dit de venir voir sans faire de bruit.

CASE 7

Dessin : Obélix est en train d'assommer un sanglier. Cachés derrière un buisson, les cinq ados l'observent.

Youssef : C'est lui !

CASE 8

Dessin : Obélix tient le sanglier qu'il vient d'assommer à bout de bras dans une main pendant qu'avec l'autre il caresse Idéfix.

Obélix : Ah ! Mon petit Idéfix, depuis qu'on a mis des baffes à tous ces Romains, je me sens revivre !

PAGE 13

CASE 1

Dessin : Les ados, toujours cachés derrière le buisson.

Sévou : Incroyable !

Sépanou : Alors, vous nous croyez à présent !

Bénéf (qui tient toujours sa tartine) : Attention !

CASE 2

Dessin : Obélix, attiré par une odeur, lève le nez et cherche d'où ça vient. Les ados baissent la tête pour se cacher juste à temps.

Obélix : Snif ! Snif !

CASE 3

Obélix : Snif ! Tiens ?! ça sent le beurre par ici !

CASE 4

Dessin : Derrière leur buisson, les ados regardent Bénéf avec un air plein de reproches.

CASE 5

Dessin : Obélix apparaît au-dessus du buisson, découvre les ados et soulève Bénéf du sol en le prenant par le col.

Obélix : Qui êtes-vous ?

Bénéf (gigotant, mais personne ne fait attention à lui) : Lâche-moi ! Lâche-moi ou tu le regretteras !

CASE 6

Sépanou : On vient de Lutèce, T'sieur. On est en vacances dans le coin.

Obélix (tenant toujours Bénéf, gigotant) : Tout seuls dans la forêt ?!

CASE 7

Sépanou : Non, T'sieur, y a un druide qui s'occupe de nous. On s'est arrêté dans la forêt pour la nuit mais on repart bientôt pour s'installer sur la côte.

Obélix (tenant toujours Bénéf qui, ayant enfin arrêté de gigoter, mange sa tartine) : Ah ?!

CASE 8

Youssef (mimant la bagarre) : Cette nuit, on t'a vu donner des baffes à tous ces Romains, mec, c'était super!

Obélix : Mec ?

CASE 9

Dessin : Les ados sont autour d'Obélix. Sévou tâte le biceps d'Obélix. Bénéf a fini sa tartine et se lèche les doigts.

Sépanou : Ouais, mec ! Et ta façon de chasser le sanglier, elle est trop cool !

Obélix : Cool ?

CASE 10

Sépanou : Ouais, cool : c'est du Breton, ça veut dire génial. Vous êtes vraiment pas branchés vous, les provinciaux. Tu viendrais à Lutèce faire tout ça, tu deviendrais vite une vedette !

Obélix (perdu dans ses pensées) : Ah bon ?

CASE 11

Dessin : Obélix, l'esprit ailleurs, imagine la foule en délire l'acclamant à la sortie de son spectacle.

Sévou : C'est sûr !

PAGE 14

CASE 1

Dessin : Les ados s'en vont, oubliant Bénef. Obélix reste figé, tenant toujours Bénef à bout de bras.

Bénef : Bon, désolé, mec, mais il faut qu'on y aille maintenant. A plus !

CASE 2

Dessin : Obélix est toujours dans ses rêves de gloire.

Bénef : Eh oh, j'peux descendre maintenant ?

CASE 3

Bénef : T'as pas mal au bras ? Allez ! Soit sympa, descend ton bras.

CASE 4

Bénef (s'énervant) : Tu vas l'descendre ton bras ! Non mais tu vas l'descendre !!!

CASE 5

Dessin : Bénef hurle et Obélix sort enfin de ses pensées.

Bénef : Mec !!!

CASE 6

Dessin : Obélix lâche soudain Bénef qui tombe sur ses fesses.

CASE 7

Dessin : Bénef, au sol, se frotte les fesses. Obélix s'éloigne tel un zombie, heureux.

Bénef (fâché) : Zy vas ! T'as raison, mec, avant que j'me fâche !...

CASE 8

Dessin : Bénef regarde à droite et à gauche.

CASE 9

Dessin : Il va subrepticement prendre le sanglier oublié par Obélix.

CASE 10

Dessin : Il traîne l'animal sur le sol en essayant de rattraper ses copains.

Bénef : Eh ! Les copains ! Attendez-moi ! Regardez c'que j'ai piqué au gros !

PAGE 15

CASE 1

Dessin : Obélix rentre au village, l'air radieux. Il croise Astérix à l'entrée du village.

Astérix : Salut Obélix !

CASE 2

Dessin : Astérix reste figé d'étonnement par la réponse de son ami.

Obélix : Salut mec !

CASE 3

Narration : Quelques jours plus tard...

Dessin : Le campement des ados est complètement installé. On en voit un plan d'ensemble. Il est situé sur une plage, face à l'océan. On y voit le druide Classéhix qui s'active et tout son petit monde qui œuvre aux diverses tâches de la vie en communauté. Un peu plus loin, dans une dune, on peut voir Youssef qui s'éloigne du camp.

CASE 4

Youssef (du haut de sa dune) : Sépanou ! Sévou ! Bénef ! Telpertelfis ! Venez voir ! vite !

CASE 5

Dessin : Les ados sont tous réunis au sommet de la dune et regardent quelque chose de l'autre côté en prenant soin de ne pas se montrer. Bénef mange une tartine beurrée.

Youssef : Regardez !

Sépanou : Whaou !

Telpertelfis : (hiéroglyphes très imagés)

Bénef (se tournant vers ses copains) : Il dit que...

Sévou : C'est bon ! Cette fois on a compris !

CASE 6

Dessin : La femme d'Agecanonix se baigne nue dans une petite crique. Les cinq ados n'en perdent pas une miette.

PAGE 16

CASE 1

Dessin : Les ados, toujours cachés, font des commentaires. Bénef mange sa tartine.

Sépanou : Elle est canon cette meuf !

Youssef : Nyctalope ! J'lai vu l'preums !

Telpertelfis (rêveur et amoureux) : (hiéroglyphes pleins de cœurs).

Sévou : Chut ! Vous allez nous faire repérer !

CASE 2

Dessin : La femme, attirée par le bruit, tourne la tête, voit les ados et crie.

CASE 3

Dessin : Elle sort de l'eau pour prendre ses habits. Youssef, suivi de ses amis, s'avance avec un air désolé, pour s'excuser.

La femme : Au secouououours ! Agecanoniiiiix !

Youssef : N'ayez pas peur M'dame, on vous veut pas de mal.

CASE 4

Dessin : Agecanonix, occupé à ramasser des champignons, entend sa femme hurler.

CASE 5

Agecanonix (apercevant la scène de loin) : Par Toutatis ! Des barbares !

CASE 6

Dessin : Agecanonix court vers les ados en brandissant sa canne. Les ados sont inquiets et surpris.

Agecanonix : Sus aux barbares, par Bélénos !

CASE 7

Dessin : Agecanonix court derrière les ados qui s'enfuient en leur assénant des coups de canne.

Sévou : Aïe ! Aïe ! Aïe ! Pas sur la tête ! Aïe !

Youssef : Il est fou ce mec ! Cassons-nous !

CASE 8

Dessin : Agecanonix, au premier plan, fier, satisfait de sa prestation. Au fond, les ados s'enfuyant.

Agecanonix : Ah ! Ah ! Ah ! Comme à Gergovie, par Toutatis !

CASE 9

Dessin : La femme prend son mari dans ses bras, l'étouffant à moitié.

La femme : Oh ! Mon Agecanonichou ! Mon héros !!!

PAGE 17

CASE 1

Dessin : Agecanonix est sur la place du village, entouré de Gaulois qui l'écoutent avec attention.

Agecanonix : Un vingtaine que j'vous dis, et costauds avec ça !

CASE 2

Dessin : Un rire tonitruant fait se retourner tout le monde.

CASE 3

Dessin : Cétautomatix vient se joindre au groupe. C'est lui qui rit.

Cétautomatix : J'aimerais bien savoir comment un vieux débris comme toi a pu mettre en déroute vingt barbares !

CASE 4

Dessin : Agecanonix et Cétautomatix nez contre nez.

Agecanonix : Tu veux vraiment savoir, gamin insolent ?

Cétautomatix : Je veux ouais, vestige en sursis !

CASE 5

Agecanonix : Tu mériterais une bonne leçon, têtard de latrines !

Cétautomatix : Je n'attends que ça, vieille momie décatie !

CASE 6

Dessin : Agecanonix écrase le gros orteil de Cétautomatix avec sa canne. Cétautomatix hurle de douleur.

CASE 7

Dessin : Cétautomatix sautille sur un pied en se tenant l'autre en criant.

CASE 8

Dessin : Cétautomatix arrache la canne des mains d'Agecanonix.

CASE 9

Dessin : Cétautomatix essaie d'écraser le pied d'Agecanonix avec sa canne mais celui-ci esquive.

CASE 10

Dessin : Cétautomatix refait le geste à répétition mais Agecanonix, grâce à un jeu de jambes extraordinaire, esquive tous les coups.

Agecanonix (à chaque essai raté) : Raté ! Raté ! Raté ! Raté !

CASE 11

Dessin : Cétautomatix, très essoufflé et rouge de colère, lève la canne au-dessus de sa tête, comme un golfeur, décidé à assommer Agecanonix.

PAGE 18

CASE 1

Dessin : Cétautomatix décrit un cercle rapide avec la canne. Agecanonix se baisse et c'est Ordralfabétix qui prend le coup dans la tête.

CASE 2

Dessin : Ordralfabétix, assis par terre, sonné et furax.

CASE 3

Dessin : Ordralfabétix arrache la canne des mains de Cétautomatix.

CASE 4

Dessin : Ordralfabétix arme son geste pour asséner un coup verticalement sur la tête de Cétautomatix.

Cétautomatix (désolé) : Attends ! C'est sa faute : il s'est baissé !

Agecanonix (sautant pour attraper sa canne) : Ma canne !

CASE 5

Dessin : Au moment où Ordralfabétix assène son coup, Cétautomatix saisit Agecanonix sous les aisselles et le lève. Résultat : c'est Agecanonix qui reçoit le coup sur la tête.

CASE 6

Dessin : Bagarre générale. De la mêlée, sortent des bulles. Au loin, on voit accourir Abraracourcix, Panoramix, Astérix et Obélix.

1^{ère} bulle : Tous avec moi !

2^{ème} bulle : Tous contre eux !

3^{ème} bulle : Toutatis !

Agecanonix (au bord de la mêlée, trépignant de colère) : Ma canne ! Je veux qu'on me rende ma canne !

CASE 7

Dessin : Abraracourcix devant ses hommes, les poings sur les hanches. Tout le monde arrête de se battre et le regarde.

Abraracourcix : Et bien ?! Que se passe-t-il ici ?

CASE 8

Dessin : Le calme est revenu. D'un côté, Abraracourcix, Panoramix, Astérix et Obélix, de l'autre, Cétautomatix, Agecanonix (qui a retrouvé sa canne), Ordralfabétix et les autres.

Cétautomatix (montrant Agecanonix) : Ce résidu de dinosaure raconte qu'il a mis en fuite une vingtaine de barbares à lui seul !

Abraracourcix : Et c'est une raison pour vous battre comme des chiffonniers ?

Obélix (l'index levé, faisant la morale) : Et sans inviter les copains !...

PAGE 19

CASE 1

Dessin : Plan rapproché sur Panoramix et Astérix qui échangent quelques mots à voix basse en s'amusant.

Astérix : Pauvres petits barbares sans défense...

CASE 2

Dessin : Panoramix s'avance. Tout le monde l'écoute.

Panoramix : Agecanonix, pourrais-tu nous expliquer comment ça s'est passé ?

Agecanonix : Bien sûr, c'est simple...

CASE 3

Dessin : Agecanonix réexplique son histoire. Certains, lassés de réentendre, s'en désintéressent, d'autres, au contraire, sont attentifs. Obélix, lui, distrait, caresse son chien.

Agecanonix : Ma femme était en train de se laver dans la crique quand une vingtaine de barbares l'ont attaquée. J'ai aussitôt accouru et je leur ai réglé leur compte ! Ah ! Ah ! Ah ! Vous auriez dû voir ça ! C'était Gergovie !!!

CASE 4

Panoramix (en gros plan, l'air soucieux) : Hum ! Je vois... ça m'a l'air plus grave que je ne pensais...

CASE 5

Panoramix (tapotant amicalement l'épaule d'Agecanonix) : Mon bon Agecanonix, je vais te préparer une potion et après l'avoir bue, tu iras te coucher. Tu verras, demain, tu te sentiras beaucoup mieux !

CASE 6

Agecanonix (hurlant d'impuissance devant toute cette incompréhension) : Mais c'est la vérité ! Aaaaah ! Je vous hais tous ! Vous êtes vraiment tous les mêmes !

CASE 7

Agecanonix (s'en va écoeuré devant les sourires de certains) : Je vous laisse à votre triste sort ! Et vous rirez moins quand ces barbares reviendront pour prendre vos femmes !

Obélix (en aparté à Astérix) : Ils sont fous ces barbares !

CASE 8

Dessin : plan rapproché sur Abraracourcix, Astérix et Obélix.

Abraracourcix : Astérix, Obélix, vous devriez quand même aller jeter un coup d'œil aux alentours du village, on ne sait jamais...

CASE 9

Narration : Peu après...

Dessin : A l'extérieur du village, Obélix et Astérix marchent. Astérix inspecte les alentours sans faire attention à Obélix qui lui parle.

Obélix : Dis-moi, Astérix, quelqu'un qui est doué pour un métier artistique, donner des baffes aux Romains par exemple, tu crois qu'il pourrait faire carrière à Lutèce ?

Astérix (ailleurs) : Mmh.

CASE 10

Obélix : Ce matin, j'ai rencontré de jeunes barbares dans la forêt. Ils m'ont dit que ça marcherait ça, à Lutèce.

Astérix (toujours absorbé par ses pensées) : Mmh, mmh.

CASE 11

Obélix : Tu imagines, Astérix, faire ça dans les grandes salles lutéciennes... Le Zénix, le Forum de l'Empire, ou même l'Olympe !... Ah ! Si on passait chez Coquatrix, toutes les salles de province s'ouvriraient à nous ! Après, on pourrait organiser une grande tournée gauloise !...

Astérix (toujours ailleurs) : Mmh.

PAGE 20

CASE 1

Obélix (se penchant vers Astérix) : Eh ! Tu m'écoutes Astérix ?

Astérix (soucieux) : Je suis inquiet, Obélix. Agecanonix a souvent tendance à enrober la vérité mais il n'est pas du genre à mentir : je crains qu'il y ait vraiment des barbares dans le coin.

CASE 2

Dessin : Les deux amis marchent vers une dune qui les sépare de la plage.

Obélix : Mais bien sûr qu'il y a des barbares dans le coin, je viens de te le dire, je les ai rencontrés ce matin. Mais ils sont gentils : ils sont tout petits et ils mangent des tartines beurrées.

Astérix : ?!...

CASE 3

Dessin : Ils arrivent en haut de la dune et Obélix montre quelque chose de son index.

Obélix : Tiens, les voilà !

CASE 4

Dessin : Plan général sur le campement.

CASE 5

Dessin : Astérix et Obélix s'approchent du druide. Des ados accourent de toutes parts pour voir les nouveaux venus.

Astérix : Salut à toi, Ô Druides.

Classéhix : Salut Gaulois, soyez les bienvenus dans notre humble camp de vacances. Que puis-je pour vous ?

Sépanou (à Obélix) : Cool ! C'est l'artiste !

Sévou et Bénéf : Salut mec !

Obélix : Salut les p'tits beurres !

CASE 6

Astérix : Nous habitons le village voisin et l'un des nôtres affirme que sa femme a été attaquée près de la crique tout-à-l'heure...

Classéhix (hurlant) : Youssef !!!

CASE 7

Youssef : J'ai rien fait T'sieur, j'ai rien fait !

Classéhix : Ah, ne te moques pas de moi ! Je t'ai vu partir en direction de la crique tout-à-l'heure avec tes copains et vous en êtes revenus précipitamment. Alors, pourquoi ?

CASE 8

Youssef (gestuelle de la rue) : Il y avait une meuf qui se baignait à oilpé dans la crique, mais on l'a juste matée, sur la vie d'ma mère on n'attaque pas les femmes nous !

Sépanou : C'est vrai T'sieur. Quand elle nous a vus, elle a crié et il y a un Gaulois qui nous a poursuivis en nous donnant des coups de bâton !

CASE 9

Classéhix (à Astérix) : Je pense qu'ils disent la vérité. Vous savez, ils sont un peu espiègles mais ils ne sont pas méchants pour deux sesterces.

Astérix (souriant) : Je les crois, et je commence à mieux comprendre ce qui s'est passé.

PAGE 21

CASE 1

Narration : Quelques jours plus tard, une certaine sérénité est revenue dans le village gaulois.

Dessin : Ordralfébétix, Agecanonix, les deux porteurs d'Abraracourcix et d'autres Gaulois discutent devant la boutique du premier.

Ordralfébétix (plié de rire) : Des gamins ! Ah ! Ah ! Ah ! C'était des gamins !!! Ah ! Ah ! Ah !

Agecanonix : C'était peut-être des gamins, n'empêche que si je n'étais pas intervenu, on ne sais pas ce... (il se fige soudain en voyant quelque chose).

CASE 2

Dessin : On découvre ce qu'il vient de voir : les cinq ados qui arrivent, là-bas, à l'entrée du village.

Youssef (à un Gaulois) : Salut mec !

Le Gaulois : Salut les gosses !

CASE 3

Agecanonix : Gamins ou pas, ces sales gosses vous nous apporter que des ennuis ! Nous devrions les chasser !

Ordralfébétix : Arrête donc avec tes histoires ! Ces p'tits gars sont très bien : ils m'achètent du poisson tous les jours !

CASE 4

Agecanonix (s'en allant) : Je vous aurai prévenus !...

CASE 5

Dessin : Les ados sont près de la boutique d'Ordralfébétix. Youssef porte un panier. Agecanonix n'est plus là.

Youssef : Salut Ordralfébétix !

Ordralfébétix : Salut les gosses ! Alors, qu'est-ce que je vous sert aujourd'hui ?

CASE 6

Dessin : Youssef est interrompu par une voix qui vient de la maison d'Abraracourcix.

Youssef : On voudrait...

Abraracourcix : Porteurs !

CASE 7

Abraracourcix (voix insistante mais il reste toujours invisible) : Porteurs !!!

Les porteurs : Excusez-nous, on nous appelle.

CASE 8

Dessin : Dans la maison d'Abraracourcix. Celui-ci attend sur le pas de la porte avec un panier à la main. Bonnemine lui parle. Les deux porteurs accourent au loin, au pas de course.

Bonnemine : Et tu diras à Ordralfabétix de te choisir les plus gros !

CASE 9

Dessin : La boutique d'Ordralfabétix et sa clientèle. Au loin, Abraracourcix arrive sur son bouclier.

Sépanou : Vous, les Gaulois, vous êtes vraiment étranges ! Vous pratiquez l'esclavage entre vous !

Ordralfabétix et les autres Gaulois : ???

PAGE 22

CASE 1

Dessin : Abraracourcix est arrivé à la boutique avec ses deux porteurs. Le premier est un peu simplet, le deuxième est normal.

Abraracourcix : Salut, Ordralfabétix ! Tu me donnes deux soles, s'il te plaît, et des grosses !

Ordralfabétix : Oui, tu attends, j'ai des clients à servir d'abord.

Sépanou (au premier porteur) : ça fait longtemps que vous êtes esclaves ?

CASE 2

Abraracourcix : Quoi ! Mais je suis le chef du village !

Ordralfabétix : Tu es peut-être le chef mais ces clients (il montre les gosses) étaient là avant toi, alors tu attends ton tour !

1^{er} porteur (à Sépanou) : Mais nous ne sommes pas des esclaves !

Sépanou : Comment ? Vous n'êtes pas des esclaves ?

Bénéf (en montrant Abraracourcix) : Mais ce n'est pas normal qu'il vous traite comme ça, faites valoir vos droits !

CASE 3

Ordralfabétix (se tournant vers Youssef) : Et pour ces jeunes gens ce sera quoi ?

Youssef : 32 soles.

(Abraracourcix boude)

2^{ème} porteur (à Sépanou et Bénéf) : Vous croyez ?

Sépanou : Sûr, mec ! C'est pas cool !

CASE 4

Ordralfabétix : 29, 30, 31 et 32. Vous avez de la chance : j'ai juste le compte. Mais de toutes façons, pour les bons clients on arrive toujours à s'arranger !

Abraracourcix : Gnagnagnagna...

CASE 5

Dessin : Youssef tend les sesterces à Ordralfabétix.

Ordralfabétix (à Abraracourcix) : Et pour monsieur, ce sera ?

Abraracourcix (hurlant) : Ce que je veux !? Tu me demandes ce que je veux !?

Sépanou (aux porteurs) : Et pour faire ce travail fatiguant, vous êtes payés au moins ?

Les porteurs : Ben non.

CASE 6

Ordralfabétix : Les gamins étaient là avant toi, alors c'est normal que je les serve avant !

Abraracourcix (sautant, trépigant sur son bouclier, secouant ainsi les porteurs) : Tu l'as fait exprès ! Tu leur as donné toutes tes soles alors que tu savais que j'en voulais deux !

Sépanou (aux porteurs) : Quoi !? On vous traite comme des esclaves et vous n'êtes même pas payés !?

Bénéf (aux porteurs) : C'est pas normal ça ! Si des gens vous traitent, il faut faire la grève ou rentrer dans l'tas !

1^{er} porteur : Ah b-b-b-bon ?

CASE 7

Abraracourcix (en gros plan) : Mais ce sont des étrangers et moi je suis votre chef !

CASE 8

Ordralfabétix (faisant sauter les sesterces dans sa main) : Ce sont peut-être des étrangers, mais ils me payent la marchandise, eux !...

Abraracourcix (vexé, à bout d'arguments) : Mmhff !

CASE 9

Abraracourcix : Ordralfabétix, tu traites ton chef d'une manière inacceptable. Ça ne se passera pas comme ça !

1^{er} porteur (au second) : Tu as entendu ?

2^{ème} porteur : Quoi ?

PAGE 23

CASE 1

Abraracourcix : Tu peux les garder tes poissons, par Toutatis, je m'en vais !

1^{er} porteur (au 2^{ème}) : Ben Ordralfabétix ! Il nous a traités ! Alors on fait la grève ?

2^{ème} porteur : Mais non, ce n'est pas nous qu'il a traité, c'est notre chef.

CASE 2

Abraracourcix (à ses porteurs) : Et alors vous deux ! Vous vous croyez dans un salon de thé ! Qu'est-ce que vous vous attendez ? J'ai dit : Je m'en vais ! Alors on y va ! Et plus vite que ça !

Les porteurs (se regardant) : ?!

CASE 3

Abraracourcix (sautant de colère sur son bouclier) : Exécution !!!

2^{ème} porteur (au 1^{er}) : Cette f-f-fois j-je c-c-crois qu'il nous t-t-traite...

1^{er} porteur (au second) : Alors on f-f-fait la g-g-grève ?

CASE 4

Dessin : Abraracourcix tombe par terre car ses porteurs l'ont laissé tombé.

CASE 5

Dessin : Abraracourcix, assis par terre, hors de lui. Les deux porteurs s'en vont, fâchés.

Abraracourcix : Traîtres ! Traîtres ! Vous êtes tous des traîtres !

2^{ème} porteur : Nous, on ne nous traite pas comme ça !

1^{er} porteur : Ouais, sinon on fait la grève dans l'tas !...

CASE 6

Dessin : Les ados s'en vont tranquillement, leur panier bien rempli, se dirigeant vers la sortie du village. Ils passent devant la maison d'Obélix. Au loin, on aperçoit les Gaulois qui ont repris leurs activités et Abraracourcix qui rentre chez lui, en colère, tirant son bouclier derrière lui.

CASE 7

Dessin : Obélix sort de sa maison au moment où les ados passent devant. Il se tient devant sa porte et il est habillé avec des fringues qui ressemblent à celles des ados. En le voyant ainsi habillé, les ados en restent bouche bée.

Obélix : Salut les mecs !

CASE 8

Youssef : Waouh, mec ! Méga cool ta tenue !

Obélix (tourant sur lui-même, coquet) : Je l'ai faite moi-même !

CASE 9

Obélix : Vous voulez venir chasser le sanglier avec moi ?

Youssef : ça aurait été super chouette mais notre druide nous attend et nous devons rentrer au camp.

CASE 10

Youssef (à voix basse) : Mais prépare-nous à manger et à boire pour ce soir et nous nous arrangerons pour venir te voir...

PAGE 24

CASE 1

Narration : Le soir-même...

Dessin : Plan d'ensemble du village. Il fait nuit. Toutes les lumières sont éteintes sauf celle de la maison d'Obélix.

CASE 2

Dessin : Dans la maison d'Obélix. Celui-ci et les ados font la fête. Sur la table, des carcasses de sangliers, des assiettes et des verres vides. Certains dansent le rap sur la table ou sur les bancs, d'autres chantent. Tout le monde est très gai...

ête. Sur la table, des carcasses de sangliers, des assiettes et des verres vides. Certains dansent le rap sur la table ou sur les bancs, d'autres chantent ou tapent sur des gamelles pour créer des rythmes. Tout le monde est très gai...

Youssef (chante un rap) : Dans la cité romaine, César n'a plus la loi... Ses patrouilles lutéciennes, on en fait du p'tit bois !...

CASE 3

Obélix (parlant assez fort à l'oreille de Sépanou pour couvrir la musique et se faire entendre) : C'est mega cool cette musique !

Sépanou : C'est du rap ! C'est très en vogue à Lutèce !

CASE 4

Dessin : Plan d'ensemble du village (le même que case 1) mais cette fois des lumières commencent à s'allumer un peu partout. Des bulles sortent des maisons allumées.

1^{ère} bulle : Par Bélénos ! C'est le ciel qui nous tombe sur la tête !

2^{ème} bulle : Assurancetourix ! C'est Assurancetourix !

3^{ème} bulle : Je leur avais bien dit que ces barbares avaient une arme secrète !

Assurancetourix (que l'on distingue dans le carré lumineux de sa fenêtre) : Hein ?!... Qu'est-ce que c'est?

CASE 5

Assurancetourix (se penchant à sa fenêtre) : Quelle est cette musique si intéressante ? ça vient de chez Obélix, on dirait... Allons voir ça.

CASE 6

Dessin : Tous les Gaulois en tenue de nuit dans la rue se sont rassemblés autour de leur chef.

Abraracourcix : Quel est ce vacarme abominable, par Toutatis ?!

Ordralfabétix : Que se passe-t-il ?

Cétautomatix : ça vient de chez Obélix. Allons-y !

PAGE 25

CASE 1

Dessin : Obélix, debout sur la table, dans et chante. Tous les ados autour de lui, chantent, dansent et tapent des rythmes.

Obélix (chante un rap) : Donner des baffes aux Romains, c'est ce que je sais le mieux faire ! Maintenant grâce à vous les copains, je sais raper et j'en suis fier ! Yoo !

CASE 2

Youssef : Yooh ! Mec ! Maintenant t'es devenu un raper terri... (il suspend son geste et regarde vers la porte).

CASE 3

Dessin : Plan d'ensemble de l'intérieur de la maison d'Obélix. A l'entrée, Abraracourcix en tête, tous les Gaulois, les poings sur les hanches ou les bras croisés, attendent, l'œil noir. Les ados sont pétrifiés. Obélix, lui, toujours sur un pied, figé dans ses mouvements, sur la table.

CASE 4

Abraracourcix : Que signifie ce vacarme abominable, Obélix ?

Assurancetourix : Moi je la trouvais bien cette mu...

CASE 5

Dessin : Cétautomatix assomme Assurancetourix. Panoramix arrive, passe la tête pour voir ce qui se passe.

CASE 6

Dessin : Panoramix s'est frayé un passage et se retrouve aux côtés d'Abraracourcix. Astérix n'est pas loin non plus.

Obélix (penaud) : Ben... euh...

Youssef : C'est pas du vacarme, c'est de la musique !

CASE 7

Obélix (sourire bête) : Oui, c'est du rap, ça vient de Lutèce.

CASE 8

Dessin : Obélix baisse le nez, comme un enfant pris en faute.

Panoramix : Rap ou pas rap, Obélix, il y a tout un village qui veut dormir et être en forme demain matin. Il faut être raisonnable !

PAGE 26

CASE 1

Sépanou : D'accord, d'accord, on arrête la musique.

Bénéf : Ouais, mais c'est pas cool.

Panoramix : A la bonne heure. Allez, bonne nuit et à demain.

CASE 2

Narration : Peu après...

Dessin : Obélix et les ados, assis autour de la table, tristes et silencieux.

Obélix : C'est vraiment pas cool... Ils n'ont rien compris à l'Art...

Youssef : Ouais, mec, ce sont des esprits rétrogrades !

CASE 3

Youssef (en gros plan) : A Lutèce, cette musique attire les foules. A Lutèce tout est moderne, le théâtre, la sculpture, la peinture, la ...

CASE 4

Youssef (réfléchissant) : Mais... J'y pense, ça t'intéresserait de découvrir un art nouveau qui ne fait pas de bruit ?...

Obélix : Ben... Tu es sûr que ça ne va déranger personne ?

CASE 5

Youssef : Absolument sûr !

CASE 6

Narration : Le lendemain matin, l'Art fit de nouveau parler de lui...

Dessin : Plan d'ensemble du village, au petit matin. Un cri retentit : AAAAAAAAAAAH !!! (ce cri déborde sur la case 7). Quelques bulles sortent des maisons.

1^{ère} bulle : Hein ! Quoi ! Qu'est-ce que c'est ?!

2^{ème} bulle : Ah non ! Pas le rap !

3^{ème} bulle : Assez ! Je veux dormir !

4^{ème} bulle : Pitié ! Faites-les taire !!!

CASE 7

Dessin : Un pauvre coq, réveillé en sursaut par le cri.

CASE 8

Dessin : Dans la rue près de la maison de Cétautomatix, Obélix et les ados sont allongés par terre, au milieu des pots de peinture et des amphores vides. Ils sont réveillés en sursaut par les cris que pousse Cétautomatix qui se trouve debout, devant eux, à regarder fixement quelque chose et semble fort en colère.

Cétautomatix : Aaaah ! Mais c'est pas vrai ! Je rêve !!!...

CASE 9

Dessin : Cétautomatix a saisi Sévou par le cou et l'étrangle en le secouant. Obélix et ses copains accourent.

Cétautomatix (comme fou) : Aaaah !

PAGE 27

CASE 1

Obélix (le doigt levé, faisant la morale à Cétautomatix) : C'est pas cool ça, Cétautomatix. Lâche-le.
Cétautomatix (ne semble pas entendre) : Aaaah !

CASE 2

Obélix (sur le même ton) : Cétautomatix, arrête ! Regarde, il est tout bleu... euh, violet... euh, non... m...
Youssef (affolé) : Obélix ! Fais quelque chose !!!

CASE 3

Dessin : Obélix dégomme Cétautomatix. Sévou titube, un peu groggy.

CASE 4

Dessin : Abraracourcix et les autres accourent une fois de plus. Youssef, Sépanou, Telpertelfis et Obélix s'occupent de Sévou. Dans un coin, Bénéf est auprès de Cétautomatix qui, ayant atterri lourdement, est cassé en deux, écrasé au sol, plus en état de faire le moindre geste. Bénéf se penche vers lui et, l'index levé, imitant Obélix, il lui fait la morale à son tour.

Abraracourcix : Mais que se passe-t-il encore ici, par Toutatis !?

Youssef : Sévou ! ça va ?

Sépanou : ça va, Sévou ?

Obélix : Saçou ! Véva ?... euh...

Telpertelfis : (hiéroglyphes)

Bénéf (à Cétautomatix) : C'est pas cool, ça, Cétautomatix. Non, c'est pas cool...

CASE 5

Abraracourcix (en gros plan) : Vous ne... Aaaah !? (il vient de voir quelque chose et reste figé de stupéfaction)

CASE 6

Dessin : Plan d'ensemble de la rue avec la maison de Cétautomatix sur le mur de laquelle on découvre un gigantesque tag multicolore.

Abraracourcix (montrant le tag) : C'est quoi ça ?!

Obélix (apaisant) : Attend, ne t'énerve pas Abraracourcix, je vais t'expliquer : c'est de l'Art moderne, c'est très en vogue à Lut...

CASE 7

Abraracourcix (hors de lui) : Partez ! Hors de ma vue ! Je ne veux plus vous voir ! Et dorénavant, vos fêtes, vous les ferez où vous voudrez mais plus au village !!!

CASE 8

Astérix (en aparté à Panoramix) : Hum ! J'arrive à me demander si ce ne sont pas les Romains qui nous ont mis ces gamins entre les pattes...

PAGE 28

CASE 1

Narration : Au même moment, à Rome...

Dessin : Dans le Palais de César. César accueille un chercheur Romain dans son cabinet. Ce chercheur a la manie de se gratter. Près de la porte d'entrée se trouvent deux gardes qui n'ont pas l'air très futés.

Le chercheur : Avé, César. Que ta grandeur continue longtemps à éclairer les...

César (agacé) : Avé, Avé, Léonardovinus. Pourquoi me déranges-tu de si bonne heure ?

CASE 2

Léonardovinus : J'ai trouvé, César ! J'ai enfin trouvé !

César (soudain intéressé) : Quoi ?! Tu veux dire que...

CASE 3

Léonardovinus (hochant la tête de haut en bas) : Oui, César ! J'ai enfin trouvé la formule ! (il brandit un flacon qu'il vient de sortir de sa toge).

CASE 4

César : Montre-moi.

Léonardovinus : C'est-à-dire que... J'aurais besoin d'un cobaye.

CASE 5

César : Pas de problème. (il claque des mains et appelle) Sissatamus !

CASE 6

César (à Sissatamus en montrant une chaise) : Assieds-toi là et ouvre la bouche. Tu vas devenir un grand homme dans l'Histoire de Rome !

Sissatamus (l'air ahuri) : Ah bon ?

CASE 7

Dessin : Léonardovinus verse une goutte de son produit dans la bouche de Sissatamus.

Léonardovinus (à César) : Une seule goutte suffit : c'est tellement puissant !

César : Je l'espère pour toi ! Solcarelus aussi avait dit ça !...

CASE 8

Léonardovinus : Maintenant, il n'y a plus qu'à attendre.

CASE 9

Narration : Une heure après...

Dessin : Sissatamus, assis sur son siège.

CASE 10

Narration : Trois heures après...

Dessin (idem).

CASE 11

Narration : Six heures après...

Dessin (idem).

CASE 12

Narration : Huit heures après...

Dessin : Même plan mais Sissatamus rapetisse soudain jusqu'à la taille d'un dé.

CASE 13

Dessin : César tient Sissatamus dans sa paume de main et l'observe. Il sourit méchamment.

César : Les irréductibles Gaulois sont, paraît-il, fort occupés en ce moment. Ta formule va nous permettre de profiter de la situation pour les neutraliser définitivement !...

PAGE 29

CASE 1

Narration : Quelques jours plus tard...

Dessin : Il fait nuit. Astérix est allongé dans son lit.

CASE 2

Dessin : Astérix se retourne dans son lit.

CASE 3

Dessin : Astérix se re-retourne dans son lit.

CASE 4

Astérix (s'asseyant dans son lit) : Ce silence ! Que se passe-t-il à la fin dans ce village ! C'est tout ou rien !

CASE 5

Dessin : Astérix se lève et sort de chez lui.

CASE 6

Dessin : Il entre dans la maison d'Obélix.

CASE 7

Dessin : Astérix est dans la maison d'Obélix, sur le pas de la porte. Obélix, lui, réduit à la taille d'un dé, saute sur son lit en faisant des signes à Astérix.

Astérix : Personne ! Il est sans doute quelque part avec ces gamins !

Obélix : Astérix ! Astérix !!! Je suis là ! Ehooh ! Je suis là !

CASE 8

Dessin : Astérix sort de la maison d'Obélix.

Obélix : Astérix ! Ne part pas ! Astérix !!!

CASE 9

Dessin : Astérix est dehors, devant la maison d'Obélix, et réfléchit.

Astérix (en pensée) : C'est quand même étrange ce silence... On dirait qu'il n'y a plus personne ici !...

CASE 10

Astérix (se mettant en marche) : Il faut que j'en ai le cœur net !

PAGE 30

CASE 1

Astérix (à l'entrée de la maison d'Abraracourcix) : Personne !

CASE 2

Dessin : Plan assez large où l'on voit Astérix courir d'une maison à une autre. A chaque fois, une bulle dit : "Personne !"

CASE 3

Dessin : Astérix, en transpiration, figé d'incompréhension, les yeux révulsés, soufflant comme un bœuf.

CASE 4

Astérix (a soudain une idée) : Les gamins ! C'est encore un coup des gamins !

CASE 5

Dessin : Astérix, à la sortie du village, marchant d'un pas décidé.

Astérix (en pensée) : Qu'ont-ils encore imaginé ?!...

CASE 6

Dessin : Dans une tente, à la lueur d'une flamme, les ados discutent.

Sépanou : Que fait Obélix ! Il devrait être là depuis longtemps !

Sévou : Oui, c'est pas normal.

Youssef : Vous avez raison, allons voir !

CASE 7

Narration : En route pour le village Gaulois, le mot d'ordre est le silence...

Dessin : Sur le chemin du village, les ados se suivent en marchant prudemment, Youssef en tête.

Youssef : Surtout, pas de bruit ! On a suffisamment d'ennuis avec les Gaulois !

CASE 8

Telpertelfis (glissant sur un caillou) : "Gros mots en hiéroglyphes" (Youssef se retourne et le regarde d'un air réprobateur).

Sépanou : Bénéf ! Qu'est-ce qu'il dit ?

Bénéf : il dit : ("images gros mots" sœurs jumelles des précédentes mais stylisées à la gauloise).

CASE 9

Dessin : Youssef, s'arrêtant net, les bras écartés. Les autres, surpris par l'arrêt brusque, se rentrent dedans en enfilade.

Youssef : Attention !

CASE 10

Dessin : Les ados se cachent derrière un buisson et regardent Astérix passer devant eux.

PAGE 31

CASE 1

Dessin : Les ados regardent Astérix s'éloigner.

Sépanou : Il va vers le camp.

Sévou : Oui, c'est zarbi...

Bénéf : On le suit ?

CASE 2

Youssef (en gros plan) : Non, on continue.

CASE 3

Narration : Pendant ce temps, les Romains, eux aussi, sont en route pour le village Gaulois, avec une vision quelque peu semblable du silence...

Dessin : Une garnison entière de Romains avance silencieusement (ou presque) dans la forêt. Ils portent chacun une cage à oiseau et un filet à papillons. En tête, marchent le Centurion et Léonardovinus.

Un Romain : Chut ! Silence !

Un second : Qu'est-ce qu'il dit ?

Un troisième : Chut ! Silence !

Le second : Oui, mais qu'est-ce qu'il dit ?

Un peu dans le fond, un autre Romain, avec une tête d'ahuri : Qu'est-ce qu'ils disent ?

CASE 4

Dessin : Plan rapproché sur Léonardovinus et le Centurion.

Le Centurion : Léonardovinus, j'espère pour toi que ta potion a fonctionné...

Léonardovinus : Ne t'inquiète pas, Caius Omnibus, ma formule est très au point.

CASE 5

Omnibus : Mais imaginons qu'un ou plusieurs Gaulois n'aient pas bu l'eau de la rivière qui alimente le village ?

Léonardovinus : Oui, bien sûr, c'est toujours possible. Mais vous êtes suffisamment nombreux pour maîtriser les derniers, je pense.

CASE 6

Dessin : Omnibus regarde Léonardovinus d'un œil noir.

Léonardovinus (courbant l'échine, inquiet) : Euh... J'ai dit une bêtise ?

CASE 7

Narration : Un peu plus loin...

Dessin : Les Romains, au loin, se dirigent vers l'entrée du village. Au premier plan, les ados stoppant net en voyant les Romains. Pour la deuxième fois, ils se percutent.

Sépanou : Encore !

Sévou : Aïe !

Telpertelfis : (gros mots en hiéroglyphes).

Bénéf : Zy va, les mecs ! Arrêtez de jouer aux chars tamponneurs tous les dix pas !

Le Romain ahuri : ça y est, les gars ! J'ai compris ! Ils disent...

Plusieurs Romains (agacés) : Chut ! Silence !

CASE 8

Dessin : Les ados observent de loin les Romains qui entrent dans le village.

Sévou : Que se passe-t-il ?

Youssef : Les Romains préparent un sale coup, c'est sûr !

Sépanou : Il faut faire quelque chose !

PAGE 32

CASE 1

Dessin : A l'intérieur du village, plan d'ensemble, il fait toujours nuit. Les Romains pénètrent dans le village. Au premier plan, le Centurion et le savant, circonspects. Au second plan, la troupe de Romains, très inquiets, se serrant les uns contre les autres en tremblant et en regardant autour d'eux, terrorisés. Les ados, bien cachés, observent la scène.

CASE 2

Le Centurion : Ah ! Ah ! Ah ! Tu avais raison, Léonardovinpus, les Gaulois se sont fait piégés ! Il ne nous reste plus qu'à les cueillir !

CASE 3

Narration : Pendant ce temps...

Astérix (arrivant au campement des ados) : Tout a l'air calme.

CASE 4

Astérix (ouvrant la tente des ados) : Tiens, tiens, on dirait que certains sont de sortie, ce soir...

CASE 5

Astérix (en gros plan, réfléchit) : J'aimerais bien compr...

CASE 6

Dessin : Astérix rapetisse soudain jusqu'à la taille d'un dé.

CASE 7

Dessin : Astérix, toujours dans ce même décor qui, pour lui à présent, a pris des dimensions cyclopéennes.

Astérix : Mais ?!... Que m'arrive-t-il ?!

CASE 8

Dessin : Astérix réfléchit. Au loin, on aperçoit un crabe mais on peut croire qu'il est tout petit...

Astérix : Ce n'est pas possible ! Je suis en train de rêver, je vais me réveiller !

CASE 9

Dessin : Le crabe se rapproche de lui mais il ne le voit pas.

Astérix : D'abord le village désert, ensuite ce...

CASE 10

Dessin : Le crabe est juste derrière lui, maintenant, et l'on peut constater qu'il fait trois fois sa taille !...

Astérix : Mais oui ! J'ai tout compris !!!

CASE 11

Dessin : Astérix se retourne et découvre le crabe. Il pousse un cri d'affolement.

PAGE 33

CASE 1

Dessin : Astérix court, s'enfuit.

CASE 2

Dessin : Le crabe court après lui en faisant claquer ses pinces.

CASE 3

Dessin : Astérix se retrouve acculé à des rochers.

CASE 4

Dessin : Astérix sort son glaive et fait face.

CASE 5

Dessin : Combat entre le crabe et Astérix.

CASE 6

Dessin : Le crabe referme une pince au niveau des genoux d'Astérix mais celui-ci saute au-dessus et évite l'attaque.

CASE 7

Dessin : Gros plan sur Astérix qui transpire et a peur.

CASE 8

Dessin : Vue en plongée. Au premier plan, un oiseau de proie, en plein vol. Tout en bas, en arrière plan, le crabe et Astérix qui combattent.

CASE 9

Dessin : Même cadrage mais l'oiseau plonge vers Astérix.

PAGE 34

CASE 1

Dessin : L'oiseau attrape Astérix au vol.

CASE 2

Dessin : L'oiseau remonte dans le ciel en emportant sa proie.

CASE 3

Dessin : Sur la place du village, le Centurion est devant ses hommes. Ceux-ci sont au garde à vous, bien alignés et ils tiennent tous dans leurs mains la petite cage avec, à l'intérieur, un Gaulois réduit à la taille d'un dé. Un peu plus loin, les ados, bien cachés, observent la scène.

Omnibus : ...Ceci est une victoire historique sur l'ennemi. Messieurs, je suis fier de vous !

CASE 4

Dessin : Au premier plan, les ados. Au second, les Romains qui sortent du village.

Sépanou : ça alors ! Quel est ce prodige ?

Youssef : Je ne sais pas, mais nous allons tout faire pour le savoir.

CASE 5

Narration : Peu après...

Dessin : Les ados sont sur la place du village et discutent. Bénéf, arrivant un peu après les autres, les rejoint.

Bénéf : Moi non plus, je n'ai trouvé personne !

Youssef : Tous réduits et tous capturés, c'est une catastrophe !

Sépanou : Oui, il faut faire quelque chose pour eux !

Sévou (levant les yeux au ciel) : Que Toutatis nous vienne en aide !

CASE 6

Narration : Pendant ce temps...

Dessin : Astérix, prisonnier des serres de l'oiseau, essaie de les écarter avec les mains.

Astérix : Pousse tes pattes de là, sale bête !

CASE 7

Astérix (brandissant son glaive) : Tu l'auras voulu !

CASE 8

Dessin : Il assène un violent coup de glaive sur les pattes de l'oiseau qui lâche prise.

PAGE 35

CASE 1

Dessin : Vue en plongée, Astérix tombe vers le village que l'on distingue en contrebas.

CASE 2

Dessin : Les ados, toujours dans la même position où on les a laissés mais quelque chose vient de tomber dans la capuche de Sévou. Ça le fait sursauter et ça attire l'attention des autres.

Sévou : Boh !?

CASE 3

Youssef : Qu'est-ce qui t'arrive ?

Sévou : Je ne sais pas, on dirait que quelque chose est tombé dans ma capuche.

CASE 4

Dessin : Gros plan sur la capuche. On voit Astérix qui sort la tête, un peu étourdi. Tout autour de lui, les visages étonnés des ados.

CASE 5

Youssef (tenant Astérix dans sa paume) : Astérix ! D'où sors-tu ?

Astérix : Un oiseau m'a attrapé alors que je venais vous voir au campement.

CASE 6

Astérix (en gros plan) : Il faut réunir tout le village immédiatement pour trouver une solution à notre problème.

CASE 7

Sépanou : C'est trop tard, Astérix, les Romains sont déjà venus et ont capturé tout le monde.

Astérix : Oh non ! C'est pas vrai ! Plus de doute maintenant, c'est un coup de César !

CASE 8

Dessin : Plan d'ensemble où l'on voit la rivière et la petite cascade.

Youssef : Mais comment ont-ils fait pour vous réduire tous comme ça ?

Astérix : Je ne sais pas. Peut-être ont-ils drogué notre nourriture mais ça me paraît difficile... Ou alors... Mias oui, bien sûr !

CASE 9

Astérix (montrant la rivière) : Ils ont versé leur produit dans la rivière ! Tout le monde ici boit de cette eau!

PAGE 36

CASE 1

Astérix (en gros plan) : Si seulement notre druide était là, il nous préparerait un antidote.

CASE 2

Youssef : Alors il faut trouver une idée pour le délivrer, lui et tous les autres.

Sépanou : Oui, tu peux compter sur nous, Astérix, et sur tous les copains du camp !

Bénéf (l'air méchant, mais comique malgré lui) : Ouais ! Nous, les Romains, ils ne nous font pas peur !

CASE 3

Astérix : C'est gentil les gosses car je sens que j'en aurai besoin.

Sévou : Tu as une idée ?

CASE 4

Astérix (en gros plan, l'air malicieux) : Oui, je crois. Nous allons rouler les Romains en utilisant leurs propres armes !

CASE 5

Narration : Quelques heures plus tard, non loin du camp retranché romain de Babaorum...

Dessin : Il fait jour. Plan général du chemin qui mène au camp romain. Sur ce chemin, Youssef avance tranquillement. On constate qu'il est déguisé en Gaulois, avec fausses moustaches...etc...

Youssef : Tu crois que mon déguisement va prendre, Astérix ?

CASE 6

Dessin : Le plan se resserre et l'on voit Astérix sortir d'une des poches de Youssef.

Astérix : Oui, ne t'inquiète pas, Youssef. Je suis sûr que tout va se dérouler comme dans du beurre !

CASE 7

Dessin : Youssef, s'en allant, de dos, sur le chemin.

Youssef : Je préférerais que tout se déroule comme dans du Romain...

Une bulle, sortant d'une poche : (hiéroglyphes disant : "on est trop serrés ici !")

Une autre bulle : Telpertelfis, tais-toi ! Tu vas nous faire repérer !

CASE 8

Dessin : Youssef arrive devant la sentinelle qui garde l'entrée du camp romain. Celle-ci dort debout, appuyée sur sa lance.

Youssef : Salut !

CASE 9

Dessin : Le Romain sursaute et crie de peur en se réveillant.

CASE 10

Dessin : Le Romain, tremblant de tous ses membres, tient sa lance devant lui.

Le Romain : Un Gau... un Gau...gau...

PAGE 37

CASE 1

Dessin : Youssef lève ses deux poignets faisant mine de se rendre mais le Romain prend peur, croyant à un geste d'agression.

Youssef : Je me r...

Le Romain (dans un cri) : Louaaah !!!

CASE 2

Dessin : Youssef reste figé, surpris. Le Romain s'est enfui sans demander son reste.

Youssef : ...rend !?...

CASE 3

Dessin : Youssef, toujours les poignets en avant, s'avance à l'intérieur du camp romain. Un peu partout, les Romains se cachent et observent l'intrus.

CASE 4

Dessin : Omnibus et Léonardovinus, cachés derrière la couche de la tente du premier, observent eux aussi la scène.

Omnibus : Je l'savais ! Je l'savais qu'on aurait des ennuis avec ces Gaulois !

Léonardovinus : Mais... Ils sont si terribles que ça, ces Gaulois ?

CASE 5

Omnibus : Terribles ? Invincibles tu veux dire ! Avec la potion magique que leur prépare leur druide, un seul de ces Gaulois est capable de détruire la meilleure garnison de César !

Léonardovinus : Mais nous avons capturé leur druide ! On ne risque plus rien !

CASE 6

Dessin : Le Centurion réfléchit intensément.

CASE 7

Dessin : Youssef, au premier plan, toujours au milieu du camp romain, au centre des regards, les poignets en avant. En arrière plan, dans la tente, on aperçoit le Centurion et le savant, toujours cachés.

Youssef : Et ben, je me rends, alors quoi ?...

Omnibus : Léonardovinus, tu es un génie !

CASE 8

Dessin : Omnibus sort de la tente et se dirige vers Youssef en prenant une démarche "à la Aldo". Tous les Romains, cachés et subjugués, observent la scène.

CASE 9

Omnibus (s'arrêtant devant Youssef, très théâtral) : Gaulois, inutile de résister, tu es fait !

Youssef : Mais...

CASE 10

Omnibus : J'ai combattu aux côtés de César lors de toutes ces plus grandes campagnes ! Rien ne peut m'arrêter, je suis un véritable machine de guerre ! Aussi, pour la dernière fois, je te somme de te rendre !

Youssef : Mais je... euh... D'accord, je me rends.

PAGE 38

CASE 1

Dessin : Tous les Romains acclament leur chef et certains lancent même leurs casques en l'air. Le Centurion lève le bras en signe de victoire, de l'autre, il tient Youssef.

CASE 2

Omnibus (à ses hommes) : Enfermez-moi ce prisonnier avec les autres !

CASE 3

Narration : Peu après...

Dessin : Youssef est enfermé dans la grande tente qui sert de geôle aux Gaulois. Il est attaché par une chaîne qui va de sa cheville jusqu'à un poteau. Accrochées en hauteur, les cages sont alignées les unes à côté des autres. Youssef est en train de faire sortir un Gaulois d'une cage et d'y déposer un ado déguisé en Gaulois à sa place (le suivant à être libéré est Obélix). Par terre, dans un coin de la tente, quelques Gaulois sont déjà prêts à partir. Astérix fait avancer ces derniers vers un petit trou en bas de la toile de tente.

Astérix : Allons, pressons, pressons ! Par ici la sortie !

CASE 4

Dessin : Youssef remplace Obélix par Sépanou (déguisé en Obélix : un coussin sur le ventre, de fausses nattes, de fausses moustaches).

Obélix : Oh ! Sépanou ! Tu es très ressemblant !

Sépanou : Ah ? Tu trouves ?

CASE 5

Obélix : Ben oui... Mais il y a quelque chose qui choque au premier coup d'œil...

Sépanou : Ah oui ?

CASE 6

Obélix : Oui, pourquoi tu as mis un gros coussin sur ton ventre ?

Sépanou : !?

CASE 7

Narration : Quelques Gaulois plus tard...

Dessin : Panoramix et Classéhix, dans la cage du premier, se serrent la main. Ils sont les derniers à s'échanger, les autres attendent tous en bas.

Panoramix : Merci, c'est vraiment très courageux de faire ça pour nous.

Classéhix : Oh, ce n'est rien. Et puis quand on fait une bonne action, on en ressort toujours grandi...

CASE 8

Dessin : Astérix s'énerve car il sent qu'ils perdent du temps. Les premiers Gaulois s'engouffrent déjà dans le trou. Youssef tient Panoramix dans ses mains et le dépose au sol avec les autres. Celui-ci fait signe de la main à Classéhix.

Astérix : Dépêchons ! Par Toutatis, dépêchons !!!

Classéhix : Bonne chance !

PAGE 39

CASE 1

Dessin : En file indienne, les Gaulois longent une tente, et passent juste derrière deux Romains attablés dans une allée, occupés à jouer aux dés. Près d'eux, un gros chien dort.

1^{er} Romain : IV, II, II, à toi. Eh ! T'es au courant : il parît que César en personne va venir ici...

2^{ème} Romain : Vouais ! Et même que ça aurait un rapport avec les tout petits Gaulois qu'on a capturés.

CASE 2

Dessin : Plan rapproché sur la file. Astérix, vers l'avant, s'efface en montrant le passage à emprunter : un espace entre deux rondins de la palissade.

Astérix : Par ici ! Dépêchez-vous !

CASE 3

Dessin : Presque tout le monde est passé. Obélix va passer à son tour. Après lui, attendent Ordralfabétix, Cétautomatix, Assurancetourix, Agecanonix, Panoramix et Astérix. On peut voir les deux Romains qui jouent toujours aux dés et le chien qui dort encore.

Panoramix (à Astérix) : Astérix, je pense à quelque chose : pour trouver un antidote, il va me falloir un échantillon du produit en cause.

Astérix : Ne t'inquiète pas, Panoramix, il te suffira d'examiner l'eau de la rivière. C'est là que les Romains ont versé leur produit.

CASE 4

Dessin : Obélix reste coincé dans le trou.

Ordralfabétix : Alors, Obélix, qu'est-ce que tu fabriques ?

Obélix : Je suis coincé !

Cétautomatix : Ah ! Il ne manquait plus que ça ! On est réduits à la taille d'insectes et il trouve le moyen d'être encore trop gros !...

CASE 5

Dessin : Tout le monde s'y met et pousse sur les fesses d'Obélix en disant : "Oooh ! Hiiiissse !... Encore ! Oooh ! Hiiiissse !!!

CASE 6

Dessin : Le gros chien en gros plan. Il ouvre un œil, réveillé par le bruit.

CASE 7

Dessin : Le chien se lève et se dirige vers les Gaulois. Les deux Romains n'ont pas bougé et continuent de jouer aux dés.

Astérix : Allez ! Poussez, par Toutatis !

CASE 8

Dessin : Les Gaulois poussent toujours sur les fesses d'Obélix. Une ombre gigantesque se découpe sur eux et la palissade.

Astérix : Allez ! Encore une f... (il tourne la tête, inquiet).

CASE 9

Dessin : Tous les Gaulois ont suspendu leurs gestes. Ils viennent de tourner la tête et découvrent le gros chien qui grogne. Ils hurlent de peur, totalement effrayés par le monstre.

PAGE 40

CASE 1

Dessin : Plan d'ensemble où l'on voit le chien, penché sur les Gaulois, bavant et aboyant. Les Gaulois reculent instinctivement, apeurés.

Obélix : Eh ! Les copains ! Qu'est-ce que vous faites ? Me laissez pas !

CASE 2

Dessin : Les deux Romains jouent toujours aux dés, imperturbables.

1^{er} Romain : Mais qu'est-ce qu'il a ce chien ?!

2^{ème} Romain : Oh, laisse tomber. Il a dû lever un lièvre, tout simplement.

CASE 3

Dessin : Le chien devient menaçant.

Assurancetourix : Attendez ! Je vais l'amadouer en lui chantant quelque chose.

Cétautomatix (armant son poing) : Non, tu ne...

Astérix (s'interposant) : Si ! Au contraire, laisse-le faire !

CASE 4

Dessin : Assurancetourix chante. Le chien se sauve en hurlant à la mort, les Gaulois se bouchent les oreilles en faisant la grimace.

CASE 5

Dessin : De l'autre côté de la palissade, la tête d'Obélix n'est pas belle à voir non plus : il souffre de ce qu'il entend et pousse pour sortir de ce trou.

CASE 6

Dessin : Gros plan sur Obélix qui s'extrait du trou comme un bouchon de champagne qui saute.

CASE 7

Dessin : Les autres Gaulois sortent, à leur tour, du trou libéré par Obélix. On constate que Cétautomatix porte Assurancetourix inanimé sous son bras.

CASE 8

Dessin : Sévou, Bénef et d'autres ados sont là pour les accueillir, près du trou, et commencent à installer les Gaulois dans leurs poches.

Obélix : Sévou ! Bénef ! Quelle joie de vous retrouver !

Bénef : Eh ! Tu peux me tutoyer, mec !

Astérix : Emmenez-nous vite au village maintenant, avant que les Romains ne s'aperçoivent de quelque chose !

CASE 9

Panoramix (en gros plan) : Oui, j'ai hâte de trouver cet antidote ! Par Bélénos, nous allons leur montrer, à ces Romains, de quel bois nous nous chauffons !

PAGE 41

CASE 1

Narration : Une certaine effervescence règne soudain dans la maison de Panoramix...

Dessin : Panoramix s'active sur une marmite de fortune, constituée d'une louche, tenue droite par Sévou. Tout le monde, petits et grands, est en attente, fébrile.

Panoramix : Bénef, apporte-moi cette herbe suspendue là-bas, s'il-t-plaît.

Obélix : Tu crois que ce sera bientôt prêt, Panoramix ?

CASE 2

Panoramix (mettant un peu d'herbe dans sa mixture) : Oui, mon bon Obélix. Je remue une dernière fois et tu pourras goûter.

CASE 3

Obélix (tout content) : Oh ! Chic ! Chic ! Chic ! Pour une fois que je peux goûter à la potion comme tout le monde !

Panoramix : Voilà ! Prends ton casque et sers-toi.

CASE 4

Dessin : Obélix trempe son casque dans la potion.

CASE 5

Dessin : Obélix boit la potion.

CASE 6

Dessin : Obélix essuie ses moustaches d'un revers de bras. Tous les autres le regardent avec curiosité.

Obélix : Mmh, c'est bon !

CASE 7

Dessin : Obélix, immobile, toujours au centre des regards.

Obélix : Mais, il ne se passe rien !

Panoramix (soucieux) : Je me demande si...

CASE 8

Dessin : Soudain, Obélix reprend sa taille normale, bousculant au passage quelques amis. Tous les autres regardent ce prodige avec des yeux émerveillés.

PAGE 42

CASE 1

Narration : Pendant ce temps, au camp de Babaorum...

Dessin : César et son escorte arrivent au camp de Babaorum. Les gardes saluent et les trompettes sonnent son arrivée. Omnibus sort précipitamment de sa tente.

CASE 2

Dessin : Omnibus s'arrête devant le char de César qui est maintenant à l'intérieur du camp.

Omnibus : Avé O Grand César, lumière parmi les lumières, tu nous honores de ta présence.

César (avec un geste d'agacement) : Avé, Avé. Tu sais pourquoi je suis là, je suppose ?

CASE 3

Omnibus (en gros plan) : Oui, O Grand César. Nous avons réduit les irréductibles Gaulois, ih ! ih ! ih ! Et nous les avons capturés... Tous ! C'est une réussite totale !

CASE 4

Dessin : César descend de son char en se frottant les mains de satisfaction.

César : Très bien ! Très très bien ! Allons voir ça.

CASE 5

Dessin : Omnibus ouvre la porte en toile de la tente où sont enfermés les prisonniers et s'efface pour laisser passer César.

Omnibus : Ils sont tous là !

CASE 6

Dessin : César est dans la tente, pas encore tout près des cages. Omnibus a un sourire niais de satisfaction.

César : Belle prise, Centurion. Je suis fier de vous.

CASE 7

Dessin : César s'est rapproché des cages et en observe ses occupants.

César : Mais !?... Ils me semblent bien bronzés tes irréductibles Gaulois !? (Omnibus, surpris, s'avance à son tour).

CASE 8

Dessin : Omnibus, près des cages, transpire en découvrant la vérité. César le toise d'un regard noir.

Omnibus : Mais ?... Je ne comprends pas... Ce ne sont pas les bons !

CASE 9

Dessin : César hurle au visage du Centurion en le tenant par le col et en le secouant.

César : Bien sûr que ce ne sont pas les bons, abruti ! Les irréductibles Gaulois sont Gaulois comme leur nom l'indique, des Gaulois d'Armorique !!!

CASE 10

Dessin : César s'arrête soudain de le secouer. Ils sont tous les deux figés et regardent dans la même direction. Ils viennent d'entendre un bruit qui va en s'amplifiant. Un bruit comme celui d'un troupeau de bovins lancés à toute allure.

CASE 11

Une voix, dehors : Attention ! Les Gaul... (interrompue par un bruit de coup).

PAGE 43

CASE 1

Dessin : Tous les Gaulois entrent en trombe dans le camp romain, perforant littéralement toute résistance sur leur passage. On peut remarquer la tête de César qui sort de la tente pour voir ce qui se passe dehors. Quelques cris de guerre retentissent çà et là.

1^{ère} bulle : Par Toutatis !

2^{ème} bulle : Par Bélénos !

3^{ème} bulle : Nyctalope !

4^{ème} bulle : Par la mère de Bélénos !

CASE 2

Dessin : Obélix retient un Romain par le col. Celui-ci veut partir (on voit ses jambes patiner dans le vide). Bénéf le regarde.

Obélix : Bénéf ! Regarde mon style ! Il est cool, non ? (gestuelle théâtrale pour armer son poing)

Le Romain (se mettant les mains sur la tête pour se protéger) : Non, pas de style ! C'est pas cool ! C'est pas cool !!!

CASE 3

Dessin : Un gros Romain s'enfuit en courant, poursuivi par Sévou qui fait tournoyer son poing.

Le Romain : Les enfants ne sont pas admis au camp ! Les enfants ne sont pas admis au camp !

Sévou : Ta mère !

CASE 4

Narration : Peu après...

Dessin : Décor apocalyptique d'après la bataille. Tout est en ruines, à l'image des Romains... César sort de la tente.

Astérix : Et voilà, je crois qu'ils ont compris ! Allons délivrer nos am... César !? Toi ici ?!...

CASE 5

César (en gros plan) : Je constate que vous avez une nouvelle fois déjoué mes plans. Vous êtes décidément très forts, Gaulois...

CASE 6

Astérix (plan d'ensemble) : Et oui, César ! Si tu suivais plus souvent nos aventures, tu saurais que nous résistons encore et toujours à l'envahisseur !...

PAGE 44

CASE 1

Narration : De retour au village, nos amis décident de fêter cette victoire autour d'un banquet en l'honneur des "p'tits beurres", scellant ainsi une amitié nouvelle et éternelle...

Dessin : Plan d'ensemble de tous les villageois qui marchent en direction du banquet en échangeant leurs impressions.

Bénéf (à Obélix) : Ah ! Qu'est-ce qu'on leur a mis !

Obélix : Ouais ! C'était cool, hein ?

Agecanonix (à Sépanou) : Désormais, vous êtes ici chez vous, les gosses !

Sépanou : OK Papy, mais j'espère que toi aussi tu viendras nous voir à Lutèce un de ces quatre !

Assurancetourix (à Youssef) : Alors ? Vous allez nous chanter une de vos chansons modernes, ce soir ?

Youssef : Du rap ? Pas de prob, mec ! (derrière Assurancetourix, Cétautomatix se penche, l'œil noir et la massue vindicative).

CASE 2

Dessin : A la table du banquet, les deux druides sont assis l'un à côté de l'autre, puis Obélix et Astérix.

Classéhix (à Panoramix, tout en tâtant ses membres) : Ah ! Quel bonheur de retrouver enfin sa taille normale !

Panoramix (souriant) : Oui ! Finalement, le bonheur se réduit à pas grand chose...

Obélix : Moi, j'aimais bien quand j'étais petit !

Astérix : !?

CASE 3

Dessin : Même vue, un peu plus large. Tout le monde étonné et intrigué par cette phrase.

Astérix : Ah bon, Obélix, et pourquoi donc ?

CASE FINALE

Dessin : Plan d'ensemble du banquet. Tout le monde éclate de rire. Dans un coin, Assurancetourix est ligoté et bâillonné (mais Youssef est en train de le délivrer !).

Obélix : Parce que les sangliers étaient dix fois plus gros !!!

FIN